

Վասնզի յոյսով փրկուեցանք, բայց յոյսը որ կը տեսնուի, յոյս չէ, վասնզի այն բանին, զոր կը տեսնէ մէկը, ալ ինքն ալ յոյսով յուսայ: Իսկ եթէ չտեսնած բաներնու՝ կը յուսանք, ալ համբերութիւնով կը սպասենք ամոր:

Հունվ. Բ. 24-25:

ԲԱՆԲԵՐ

ՀՈԳԵՒՈՐ ԱՄՍԱԹԵՐԹ
ԱՄԵՆՈՒՆ ՀԱՄԱՐ

Եւ անօրէնութեան շատնայուն համար շատերուն օէրը պիտի պաղի: Բայց ով որ մինչեւ վերջը համբերէ, անիկա պիտի ապրի:

Մատթ. ԻԴ. 12-13:

ANPÈRE " REVUE MENSUELLE RELIGIEUSE ARMÉNIENNE
Բաժնեգին տարեկան.— Յրանսա եւ Սուրիա 5 Ֆր. Արտաստիման 1,50 Ելլ կամ 40 ամերկ. Սէնթ-
RÉDACTEUR H. N. GHAZAROSSIAN, 29, Rue Fauchier — MARSEILLE (France)

Թիի 7 Դ. ՏԱՐԻ ՅՈՒԼԻՍ 1928

ԻՐԵՆՅ ՎԿԱՅՈՒԹԵԱՆ ԽՕՍՔԸ*

«Եւ անոնք յաղթեցին... Գառնուկին արիւնովը».
Յայտ. ԺԲ. 11

Զմուռնանք որ այս խօսքերը խօսուեցան «Երկիրնքի մէջ մեծ ձայն»ով մը. մինչ երկիրնքի բնակչութիւնք կը դիտէին այն ահարկու ընդհարումը, որ տեղի կ'ունենար իրենցմէ վար երկնային սահմաններու մէջ՝ Աստուծոյ եւ Սատանայի ոյժերուն միջեւ, ու տեսան «մեծ վիշապ»ը որ «Բանսարկու ու Սատանայ» կ'ըսուի՝ երկիրքէն երկիր ձգուած իր հրեշտակներուն հետ: Յաղթութեան այդ պահուն «երկիրնքի մէջ մեծ ձայն մը» կը վկայէ՝ «Գառնուկին Արեանը» իրբեւ պատճառը վիշապին դէմ տարուած յաղթութեան:

Իրաւ է թէ «Միքայէլ եւ հրեշտակները» անմիջական ազդակն էին Սատանային եւ իր հրեշտակներուն երկնային սահմաններէն վար ձգուելուն՝ որպէսզի անոնք այլեւս տեղ չունենան հոն, բայց լուսոյ զօրքերը յաղթող պիտի չըլլային, եթէ Աստուծոյ Քրիստոսը նախապէս Գողգոթայի վրայ յաղթութիւն տարած չըլլար խաւարի իշխանին. Յովհ. ԺԲ. 31, ԺԶ. 11. Կող. Բ. 14-15: Ասոր համար յաղթութեան պահուն «մեծ ձայն մը» կը հնչէ, որպէսզի երկնից բոլոր բնակչութիւնը կարենայ լսել երկնից վկայութիւնը «Գառնուկին արեան»ը զօրութեան, վկայելով նաեւ երկրի սուրբերուն, որպէսզի անոնք ալ ճանչնան յաղթութեան միակ անսխալ զէնքը ու անով դիմադրուեն հոն ձգուած կատաղի վիշապին եւ յաղթահարեն մեծ թշնամին:

Կարգ մը մարդարէական ուսումնականներ կ'ըսեն թէ Յայտնութեան մէջի այս հատուածը

կ'ակնարկէ եկեղեցւոյ յափշտակումէն անմիջապէս վերջ եղող ժամանակամիջոցին, ու աս կրնայ ուղիղ ըլլալ իր բուն իմաստին համաձայն, բայց մենք ներկայիս պէտք է շարունակ յիշենք որ «գալիք զէպքերը իրենց շուքը առաջ կը նետեն», որ ըսել է, մինչ աւելի կը մօտենանք եկեղեցւոյ փոխադրութեան պիտի տեսնենք որ մենք կը գտնուինք «շուք»ին մէջ այն բոլոր բաներուն, որոնք պիտի պատահին երբ սուրբերը դացած են: Գլխաւոր կէտը հիմա այն է որ մեզի յայտնապէս ըսուած է Յայտնութեան այս հատուածին մէջ՝ թէ երբ Աստուծոյ զաւակները կը տեսնեն որ վիշապին բարկութիւնն ու զօրութիւնը կ'աւելնայ, անոր դէմ իրենց միակ զէնքն է Գառնուկին արեան վկայութիւնը, որով Գողգոթայի հողին կ'արտայայտեն չսիրելով իրենց կեանքը մինչեւ ի մահ:

Մինչ օրերը կը սահին, աւելի որոշ լը նշմարենք վիշապին կատաղութեան աստիճանական սաստկութիւնը: Երեւոյթը մութ է ու լեցուն աշխարհի վրայ տիրող անհանդարտութեան չարագուշակ նշաններով: Ճարտարարուեստի հիւանդկախ կացութիւնը վտանգներով լեցուն է, հանքադորձներու ահաւոր ու լայնատարած գործազուլ մը հազիւ վերջացած է:

«Զկրնա՞ր ըսուիլ թէ Ոգհհարցութիւնը, որ

(*) Սոյն յօդուածը վերջին գրութիւններէն մին է Տէրօջ մէկ կենդանի վկային Միսիս Փէն Լուիզին, որ այժմ երկինք անցած է:

կ'երևի թէ հսկայաքայլ կը յառաջանայ, միջո-
ւորտին մէջ չար ողիներու բանական արձակած
է, որոնք կը զրգոնեն ժողովուրդին ինկած
բնութիւնը :

Խաւարի զօրութեանց այս բուռն արշաւան-
քին զիմադրելու համար միջամտութեան նշան-
ներ կան Անկէ, որ ոչ միայն եկեղեցիին զուխն
է, այլ երկինքի եւ երկրի Տէրը : Կան նաեւ
նշաններ Աստուծոյ Հոգիին շարժման՝ զէպի նո-
րոգութեամբ քարոզութիւն « Խաչի եւ քաջարար
Արեան պատգամին » : Աստուած ամենամութ ժա-
մերուն մէջ իսկ միշտ կենդանի պահած է Յիսու-
սով եղած ճշմարտութեան կենդանի վկայ մը :
Երբ հաւատարացութիւնը կը տարածուի ձեռնա-
դրեալ քարոզիչներու մէջ, Աստուած տակաւին
ունի աշխարհին տկարներէն ոմանք Իր տրամա-
դրութեան տակ, որովհետեւ Ինք կարող է գոր-
ծածել « ոչինչ » ներքին Իր նպատակները ի կատար
հանելու :

Տէրոջը հրեշտակը Փանուրիի մէջ Յակոբին
ըսաւ. « Այ մէյ մըն ալ քու անունդ Յակոբ չըս-
ուի, հապա Իսրայէլ, վասնզի Աստուծոյ եւ մար-
դոց հետ մարտնչեցար եւ յաղթեցիր » (Մանդոց
ԼԲ. 28) : « Իսրայէլ », որ « Աստուծոյ հետ իշխան »
(Իշխել) ըսել է : « Աստուծոյ հետ մարտնչել », ու
այսպէսով « մարդոց . . . յաղթել », իրականին
մէջ ըսել է « Հոգիին հետ իշխել » ներկայ աշխար-
հին կառավարութեան մէջ : Ինչու որ այսպիսի
« Աղօթք . . . կը փութ » եւ կը վարէ բաները
այնպէս, որ ոչ մէկ երկրային կառավարութիւն
կրնայ փութել կամ զեկավարել :

Աստուած տար որ Իր արեամբ զնաձ զա-
ւանները, որոնք երկրի վրայ պայքարող եկեղե-
ցիին մէջ են, ճշմարիտ « Իսրայէլ » ներքին ըլլային,
« Հոգիին հետ իշխելով » ի գլուխ հանելու Իր
նպատակները այս աշխարհին մէջ, վասն որոյ
Որդին Իր արեւնը թափեց Գողգոթայի վրայ :

Ոչ միայն աղօթք, այլ վկայութիւն պէտք
է : Երկինքի մէջ մեծ ձայնը ըսաւ որ Սուրբերը
Յաղթեցին « Գառնուկին արեամբ » եւ « իրենց
վկայութեանը խօսքով » : Հոգիին հետ իշխելը,
ըսել է ոչ միայն աղօթքով խօսիլ առ Հոգորը,
այլ բացէն խօսիլ Իր ճշմարտութիւնը աշխար-
հին : Աստուծոյին ճշմարտութեան վկայութիւ-
նը եթէ նոյնիսկ մերժուի ալ աշխարհէ, այսու-
ամենայնիւ կ'ազդէ աստուծոյին անանսանելի
զօրքերուն :

Անոնք որ ներկայիս ճշմարտութեան կողմ-
նակից են զանազան յարանուանութեանց մէջ,
պէտք է ըմբռնեն, որ իրենք աւելի թշնամի են

այս երկիրը խաբողին քուր ուսուցանող ողիներ-
ուն զէմ — Ա. Տիմ. Դ. 1 — քան թէ այն մար-
դիկ որ արդէն իրենց զոհերը եղած են : Ըմբռ-
նելու են նաեւ թէ իրենք իրապէս կը նուաճեն
այս անանսանելի բանականը իրենց վկայու-
թեամբ, նոյնիսկ եթէ այդ զոհերուն մտային վի-
ճակը անփոփոխ երեւնայ :

Կոբը պիտի շահուի նախ անտեսանե-
լի երկրին մէջ Աղօթքով եւ վկայութեամբ,
ճիշդ ինչպէս Քրիստոս նախ Գողգոթայի վրայ
յաղթեց այս աշխարհի իշխանը, անոր տիրապե-
տութիւնը աշխարհէ իրապէս կարենալ քակել
առաջ (Ա. Յովհ. 3. 8) :

Գոհութիւն Աստուծոյ Քրիստոսեայ եկեղե-
ցիին տարբեր ճիւղերուն մէջ եղող հաւատարիմ
« փոքրամասնութեանց » համար, որոնք կը հնչեն
իրենց « վկայութիւն » այս խաւարի ժամուն ու
իշխանութեան մէջ :

2 Յունվար 1927

Յ. ՉԱԴՄԱԳՃԵԱՆ

(Թարգմ. Անգլ.)

ՊՂՆՁԷ ԱՒԱԶԱՆԸ ՅԻՍՈՒՍԻ ԿԵԱՆՔԻՆ ՄԷՁ

(Տօթ. Յ. Պ. Մայր)

Կոնքին մէջ ջուր լեցուց ու սկսաւ աշակերտնե-
րուն ոտքերը լտալ եւ ան իր փառքում ղենջաւ.
կովը սրել : Յովհ. ԺԳ. 5

Տաճարին դաւիթին մէջ երկրպագութեան
համար մտնողի մը ուշադրութիւնը զբաւող երկու
իրեր կը գտնուէին. 2-րդ Սեղանը եւ Պղնձէ
Աւագանը : Քահանաներ իրենց սրբազան գործին
սկսելէ ու պաշտօնական զգեստները հագնելէ
առաջ կը լուացուէին Աւագանին մէջ (Եւր. Իթ.
4) : Նաեւ Ահարոն Սրբութիւնը մտնելէ կամ Քա-
ւութեան Մեծ Օրը ձեռքը արիւն առած Սրբու-
թիւն Սրբութեանցին մօտենալէ առաջ պէտք էր
մարմինը ջուրով լուար (Դեւ. ԺՁ) :

Ուրեմն նախ սեղանը, եւ յետոյ Աւագանը.
կարգը անփոխութեամբ է : Օրինակներու կամ տի-
պերու վարդապետութիւնը Սուբա զիրքին մէջ
նոյնքան ճշգրիտ է որքան թուաբանական հաշիւ
մը : Ուստի երբ Եբրայեցեաց թուղճին հեղինա-
կը կը հրաւիրէ մեզ մօտենալու եւ ամենասուրբ
տեղը մեր բնակարանը հաստատելու զգուշու-
թեամբ Աստուծային կարգին հնազանդելով՝ կը
յորդորէ. (Մօտենանք ճշմարիտ սրտով, լեցուն
հաւատքով, սիրտերնիս չար խիղճէն մաքրուած,
ու մարմիննիս մաքուր ջրով լուացուած : (Երբ.
Ժ. 22) :

Պղնձէ Աւագանին մէկ օրինակը կամ նմանութիւնը կը տեսնենք այն լուսցումի տարրողութեան մէջ, որ կատարուեցաւ մեր Տէրութեան մատնուած զիշերը, ինչպէս որ Զոհի Սեղանը խաչին նշանակն է :

Ի՞նչ Դէ՞ղբ ԱՌԻԹ ՏՈՒԱԻ ՍԻՐՈՅ ԱՅՍ ԱՐԱՐԲԻՆ.— Երբ Յիսուս իր աշակերտներուն հետ մի սիրն Բէթանիայէն գէպի վերջին ընթրիքին սրահը կը յառաջանար՝ Անոր հոգին խորապէս դառնուած էր այն գէպերով, որ Իրեն պիտի հանդիպէին : Սակայն Անոր ահանջներէն չվրիպեցաւ վէճ մը որ տեղի կ'ունենար Իր աշակերտներուն մէջ թէ ով պիտի ըլլար իրենցմէ ամենէն մեծը : Այն հպարտ հոգին որ յաճախ անէծք մը եղած էր այս փոքրիկ խումբին, նոր թափով մը երևան կուգար այս վճռական ժամուն, որպէս թէ այս աշխարհի իշխանը վերջին հարուած մը ուզէր իջեցնել իր մեծ Հակառակորդին եւ նոյնիսկ անոնց ձեռքով, զորոնք ամենէն շատ սիրած էր ու կը սիրէր : Կարծես կ'ուզէր Անոր ահանջին փոփոխել՝ «Ահա քու արտասուքներուդ եւ ուսուցմանդ արդիւնքը, քու ազօթքներուդ եւ ազաշունքներուդ վախճանը. դուն յաճախ կը կը կարծէիր թէ այս մարդիկը քեզ կը սիրեն, սակայն քու սէր համարածդ միմիայն վաղանցիկ զգացում մը եղած է որ երբեք արմատ արձակած չէ այս յամառ սիրտերուն մէջ : Բու սէրդ հաղուագիւտ եւ տարաշխարհիկ բոյս մըն է որ չը կրնար աճիլ այս աշխարհի կիմային տակ. եթէ կ'ուզես, վերադարձուր դայն քեզի հետ քու տունդ, սակայն մի ձգտիր անկարելիին հասնիլ :

Հպարտութեան այս երևոյթը եւ ճիշդ այդպիսի պարագայի մը, խորապէս կը խոցէր Յիսուսի փափուկ սիրտը եւ դառն կսկիծով կը համակէր զԱյն : Այս մարդիկը ահաւատեա եղած էին Անոր բոլոր փորձութիւններուն, հետեւած էին Անոր ամենամեծ խնամքով տալուած դաստիարակութեան, գոհուած էին Անոր անբաւարար անկարողին ազդեցութեան տակ, սակայն ազէտալի հպարտութիւնը, որ հրեշտակները Երկինքէն վտար տապալեց ու պատճառ եղաւ մարդուն անկման՝ մեւտ գտաւ նաեւ աշակերտներուն սիրտերուն մէջ այնպիսի պարագայի մը, երբ արդէն Գողգթիան կը ցոլար իրենց Փրկչին զէմքին վրայ, սուրը պատրաստ էր մխրճելու Անոր սիրտը եւ թանձր խաւարը սկսած էր իր շուքը տարածել իրենց Արեւ սկին (Յիսուսի) զէմքին վրայ : Այնք մտքած էին անցեալ այն անմոռանալի տարիները եւ անուշադիր իրենց վարդապետին սուրբ զէմքին վրայ երեւցող տաքնալի նշաններ :

բուն՝ բարձր ձայնով, եռանդուն, հրացայտ աչքերով ու սեղմ բռունցքով կը վիճէին թէ ո՞վ պիտի ըլլար իրենց մէջ ամենէն մեծը :

Արդ եթէ հպարտութիւնը կրցաւ ինքզինք ցոյց տալ ասանկ կրթութեանէ մը վերջ եւ այսպիսի պարագաներու տակ, վստահ ըլլանք թէ անիկա հեռու չէ նաեւ մեզմէ եւ ո՞չ մէկէն : Թէպէտեւ քաղաքավարութիւնը կամ ընկերակրութեւ յարգանք կորսնցնելու վախը կ'արգիլեն մեզ բարձրագոյն դիրքեր վրա ելու համար երկարօրէն վիճաբանելէ, սակայն մեր դիւրագոյն ծովութիւնը երեւակայական արհամարհանքի մը հանդէպ, կամ մերը սեպած զործին ուրիշէ մը դրաւուելուն առթիւ մեր վիշաք, երբ աննկատ կը թողունք մեր նախանձը, մեր անուանարկիչ արտայայտութիւնները, մեր վարպետօրէն ըրած Հարամիտ անարկութիւնները կը յայտնեն թէ սիրոյ հակառակ այս հպարտութեան հոգին տակաւին ի՞նչ շարաւալի վէրքեր կը ծածկէ մեր սիրտերուն մէջ : Այս աշխարհի հոգին մէջ անկուած ենք եւ ցոյց կուտանք անոր համը : Հպարտ զարմէ մը սկսած ենք ու ահամայ կը ցուցադրենք մեր ժառանգականութիւնը :

(Շար.)

ՄԱՇ ԹԷ ԿԵԱՆՔ

Պատուական է Տէրոջը առջեւ իր սուրբերուն մասը : Սաղմ. ձժՁ. 15
Երանելի են այն մեռելները՝ որոնք Տէրոջմով կը ննչեն : Յայտ. ԺԳ. 13

Յիւրաք այս վերի խօսքերը կրնան ըսուիլ մայր Մարգարիտ Տամպուրաճեանի համար, որ ի Տէր ննջեց Ապրիլ 23 ի արշալոյսին, միայն Հորս օրունան սրտի հիւանդութենէ մը : Ան 86 ամեայ էր, բայց Աննա մարգարէութիւն նման մեծ յոյսով կը սպասէր Տէրոջ զալստեան : Իր հողատար ազջիկը Նիկո կ'ըսէ իրեն «Բժիշկին խօսքին համաձայն շուտով պիտի բաժնուիս մեզմէ, կը վախնամ» :

Կը պատասխանէ, «Ո՛չ, թէեւ առաջ կ'աղօթէի որ մնամ մինչեւ Իր փառքով յայտնութեան առնելը, բայց եթէ կ'ուզէ որ Իր հետը ապրիմ մինչեւ այն տունը, ուրախ եմ, մանաւանդ որ մեռածներս առաջ յարութիւն պիտի առնենք : Փա՛ռք քեզի Յիսուս որ այսպէս հաճեցաւ ինձ համար, կ'ուզամ քեզի» : Այսպէս ըսաւ ու հոգին աւանդեց :

Իր եկեղեցւոյն (Ամերիկեան) ղլխաւոր անդամներն երբ այցելեցին յուղարկաւորութեան, գմայած կը խօսէին անոր կենդանի հա-

ւատքին վրայ եւ կ'ընէին. «Ան մեզմէ չառաւ այս հաւատքը, իր մայրենի երկրէն հեռը բերած էր արդէն»: Իմ ուրախութիւնս կ'աւելնար լսելով այս եւ ասոր նման ճշմարիտ վկայութիւններ, որովհետեւ այն հաւատքը շարունակութիւնն էր իմ մանկութեանս ատեն տեսածս հաւատքին: Կը յիշեմ իր պատմութիւնը անձամբ իրմէն լսած եւ ուրիշներու պատմածը: Հոս ամէն բան պարզ մեկ անկարելի է, սակայն համառօտակի կերպով մի քանի հատը յիշել օգտակար պիտի ըլլայ անոնց, որոնք կը խորհին թէ մեր հին երկրին հաւատքը Ամերիկայի մէջ ի գործ դնել անկարելի է:

Մայր Մարգարիտ կը պատմէր թէ Աւետարանը իր ծնած գիւղը Իջմէ մտած ատեն ինք թէեւ շատ գաւազներու տէր էր եւ գիւղական բազմաթիւ ընտանիքին տան հողը իր վրան ունէր եւ գրացիներու խիստ հալածանքն ու նախաախնքն ալ ծանր էր, սակայն միտքը դրած էր իր նոր լսած Աւետարանին եւ Յիսուսին վրայով աւելի ու աւելի սորվել, ուստի ամէն դժուարութեանց յաղթելու մտքով՝ կը սկսի կարգաւ սորվել, որ հակառակ էր ժամանակին եւ տեղին սովորութեանց: Երբ կը սկսի կարգաւ, գինքը կաթոգին սիրող մայրը, որուն մէջ հատիկն էր, (24 գաւազներէ, որոնք մեռած էին) գիւղի խաւարամիտ երէցէն կը հասկնայ որ կարգաւ մեղք է, ասոր վրայ իր սիրելի գաւազը այդ մեղքէն ազատելու համար կ'այրէ անոր գիրքը. բայց մայրս ժամանակ մը թ'եւ կը հնազանդի իր մօրը, տասնաբանեայի Յրդ պատուէրին համաձայն, սակայն յետոյ երբ կը լսէ որ Յիսուս ըսած է. «Ան որ իր հայրը կամ մայրը ինձմէ աւելի կը սիրէ ինձի արժանի չէ», կը սկսի նորէն կարգաւ գիշեր ցորեկ իր գիրքը ծոցին մէջ պահելու պայմանաւ, որպէսզի մայրը չկրնայ ձեռք ձգել ու այրել:

Շատ տարիներ առաջ երբ երկրաշարժ եղաւ ու գիւղին շատ տունները աւերեց, այնպէս որ բոլոր գիւղին բնակիչները տուններէ դուրս փախչելով՝ պարտէզներու մէջ վրաններու տակ բնակեցան, կը յիշեմ թէ ինչպէս մայրս ճիշդ երկրաշարժին ատեն հաւաքեց մեզ, իր բոլոր գաւազները եւ աղօթեց լեցուն եւ մանկական հաւատքով, չթողուց որ դուրս փախչէինք: Կը պատմէր նաեւ թէ որովհետեւ ես ուշ քաշել սկսած եմ, ասոր համար սրտանց ու հաւատքով աղօթած ու ատոր ալ անմիջական պատասխանը ընդունած է: Հողին փառաբանութիւնով առ լցուն է, վստահելով որ իմ ծերունի մօրս հին հաւատ-

քի հողին աւելի վառ մնացած էր ու պահած էր: Տէրոջը խօսքը կատարուած կը դառնա՞ որ կ'ըսէ. «Արդարեան ճամբան ծագող լոյսին պէս է, որ երթալով կը լուսաւորուի, մինչեւ կատարեալ օր ըլլայ». Առակ. Դ. 18:

Ամերիկա գալէն ի վեր, թէեւ Աստուծոյ խօսքին հակառակորդներու հանդիպեցաւ, բայց չգաղթեցաւ խրատելէ եւ յորդորելէ թէ իրենները եւ թէ զինքը այցելողները, որպէսզի Տէրոջը խօսքին ու հաւատքին մէջ հաստատ մնան:

Թէեւ յաճախ Աստուծոյ խօսքին ծարաւը կը քաշէր, տեղւոյն մէջ հայերէն լեզուով քարոզութիւն չըլլալուն պատճառաւ, այսուամենայն իր սրբույն (վեր. Տամպուրաճեանի) Ann Arbor եւ Կերշին տարիներս իր փեսային վեր. Ա. Զ. Եղոյ-եանի յաճախակի այցելութիւնները գինքը կը մխիթարէին, կը նորոգէին, կը հաստատէին եւ կ'աճեցնէին իր սիրոյն եւ հաւատքին մէջ առ երկնաւոր Փրկիչը: Այսպէսով աճեցուն կեանք մը ունեցաւ:

Երբ մօրս մահուան լուրը քաղաքին երէցին հասաւ, (որը հիմա Աստուածաբանական դպրոցի մը բրոֆէսօրն է) անմիջապէս իր աւետարանչական պտոյտէն ետ վերադարձաւ յուղարկաւորութեան հանդէսը կատարելու համար: Ըստ երկրի սովորութեան Dr. W. W. Hamilton եւ համայնքին գլխաւորները ներկայ եղան: Դառաղը եկեղեցի մտցնելու պահուն իր եօթը տարեկան թոռնիկը փիանօյի ընկերակցութեամբ ջութակով նուագեց իր մամիկին սիրած երգը «Ալ մօտ ըլլամ ով Տէր»:

Վերապատուելին կարգաց մի քանի տեղերէ. Սաղմ. ԴԱ. Յովհ. ԺԴ. 1-3: Ա. Թիմ. Դ. 14-17: Բ. Տիմ. Դ. 8: Յայտ. Է. 43-47 եւ ըսաւ. այս ատիկինը ԴԱ. Սաղմոսին համեմատ Բարձրելոյն ծածկեցին տակ բնակեցաւ եւ Տէրը Իր խոստման համաձայն վերջին համարը գրողից ասոր վրայ, դայն երկայն օրերով ուց եւ Իր փրկութիւնը անոր ցուցուց: Ս այս ատիկինը թէեւ շատ ցաւեր ու փորձութիւններ ունեցաւ, բայց հաւատաց Աստուծոյ, և սպասեց Անոր Որդւոյն երկրորդ յայտնութեւ. ու Իր կեանքի ամբողջ աւետողութեան նեղութիւններ ու դժուարութիւններ կրեց եւ բոլորէն յաղթող ելաւ հաւատքով եւ ապա իր վերջին շունչին կրցաւ քաջաբար գոչել «բարի պատերազմը պատերազմեցայ, ընթացքը կատարեցի, հաւատքը պահեցի, այսուհետեւ կայ կը մնայ ինձի արդարութեան պահը, զոր Տէրը, արդար Դատաւորը պիտի հասուցանէ ինձի այն օրը Ու ոչ թէ միայն ինձի,

հապա ահա ամենուն ալ՝ որ Անոր յայտնութիւնսն (Բ. Տիմ. Գ. 8) :

Այդ մենք մայր Տամպուրաճեանի տապը գաւակները, բոլորս որ կ'ապրինք եւ անոնք որ մեզմէ բաժնուած են, վկայ ենք մեր մօր կենդանի հաւատքին : Այս տողերը գրող աղջիկը Սուրբ Հոգւոյն մխիթարութիւնը զրկելով իր մօրը

մօտ եւ հեռու եղող սիրելիներուն, կ'ըսէ թէ մայրիկը աղօթած է որ իր գաւակներէն ոչ մէկը հեռու ապրի Աստուծմէ, այլ իր փափաքն է որ մենք ամէնքս ալ հոն իր քով ըլլանք լաւիտեանս Փրկիչը փառաբանելու :

ԵՍԹԵՐ Թ. ՄԿՐՏԻԶԵԱՆ

Նիու Օրլեանս

ՄԱՆԿԱՆՅ ՍԻՒՆԱԿ

ՊԱՐՏԻ. ՊԱՀԱՆՁԷ

— Մայրիկ, դիտե՛ս թէ ինձի շատ պարտք ունիս վճարելիք, գոչեց Յակոբիկ առաջին առթիւ երբ դպրոցէն տուն կը վերադառնար եւ զեռ նոր սաք կը կսկէր տան սեմէն ներս :

— Ի՞նչ պարտք որդեակ իմ :

— Քիչ վերջը պիտի տեսնես մայր, երբ սենեակս ելլեմ, պիտի պատրաստեմ հաշուեցուցակը եւ պիտի ներկայացնեմ քեզ, ըսաւ տղան եւ մօրմէն համբոյր մը առած, ստքերը աստիճաններուն դարնելով՝ արագ արագ քայլերով վեր բարձրացաւ ուրախ էր եւ յաղթական :

ԱՊՐԻԼ 1 — 10 Ի ՄԱՅՐԻԿԻՍ ԻՆՁ ՈՒՆԵՑԱԾ ՊԱՐՏՔԸ

Ապրիլ	1. Նպարավաճառէն 4 քիյօ ձաւար բերի (ճանր էր)
»	2. Նամակ մը նամակատուն տարի
»	3. Մօրաքրոջս տունը դացի մայրիկիս համար բան ապսղրելու
»	4. Տան առջեւ գտնուած ծաղկանոցը ջրեցի
»	5. Ելիքարական ճրագը աւերած էր, շտկեցի (կէս ժամս պնաց)
»	6. Իրիկունը մառանէն փայտ բերի խոհանոց, որպէսզի մայրիկս չյօգնի
»	7. Ամանները սրբելու օգնեցի մայրիկիս
»	8. Հայրիկիս, մայրիկիս եւ իմ կօշիկներս լաւ մը ներկեցի, փայլեցուցի
»	9. Պզտիկ քոյրիկիս համար զեղարանը զեղ բերելու գացի
»	10. Տունը պահպանեցի երբ մայրիկը գործի համար գուրս ելաւ

ԿԸ ՊԱՀԱՆՁԵՄ

1 Յր. — սնթ.

25 »

20 »

30 »

1 Յր. 25 »

75 »

20 »

40 »

20 »

15 »

Համագումար կը պահանջեմ 4 Յր. 90 սնթ.

Մայրը բան մը չըսաւ, կերակուրէն վերջը անմիջապէս բացաւ իր զրամապանակը եւ վճարեց պարտքը :

Քանի մը օրեր անցած էին : Յակոբիկ իր զրամին մէկ մասը ապահովութեան տուփին մէջ

դրած էր, միւսն ալ շաքարեղէնի տուած : Իրիկունն երբ տուն վերադարձաւ, պնաց սենեակը գասերը սերտելու, սեղանի վրայ թուղթ մը տեսաւ, որուն վրայ գրուած էր :

ՏԱՍՆԵՐԿՈՒ ՏԱՐՈՒԱՆ ԻՄ ՍԻՐԵԼԻ ՈՐԴԻՈՅՍ ՅԱԿՈԲԻԿԻ ՀԵՏ ՈՒՆԵՑԱԾ ՀԱՇԻՒՍ

1. Տասնեւչորս տմիս կաթովս մեծցուցի գքեզ
2. Տասներկու տարի սիրով խնամեցի գքեզ
3. Վեց տարի է ի վեր դպրոց կը զրկեմ գքեզ բոլոր դպրոցական պիտոյքներդ հայթայթելով

Կը պահանջեմ ոչինչ

» »

» »

» »

4. Հինգ անգամ ծանր հիւանդ եղար, շատ արցունքով զքեզ զիշերը
ցորեկին խառնելով խնամեցի մինչև որ կատարեալ առողջացար Կը պահանջեմ ոչինչ
5. Ընկերներուդ առջև միշտ պարզերես ըլլալու համար ինքզինքս
զրկեցի եւ զքեզ լաւ հաղուեցուցի » »
6. Հանգերձներդ ամէն շաբաթ սիրով լուացի եւ արդուեցի » »
7. Ամէն օր սենեակդ մաքրեցի, որ երբ դպրոցէն դալու ըլլաս,
անարգել քու դասերդ կարենաս սերտել » »
8. Միւս օրուան անհնազանդութեանդ համար երբ հօրմէջ պատիժ պիտի
ընդունէիր, բարեխօսեցի եւ քու տեղդ եւ առի յանդիմանութիւնները » »
9. Ամէն երեկոյ սրտիս վրայ սեղմելով, համբուրելով կը քնացնեմ եւ
ամէն առաւօտ զքեզ համբուրելով կ'արթնցնեմ » »
10. Քեզ բոլոր սրտովս սիրեցի, կը սիրեմ ու պիտի սիրեմ մինչև
վերջին շունչս » »

18 Ապրիլ 1927

Համադումար

Կը պահանջեմ ոչինչ

ՄԱՅՐԻԿԴ

Յակոբիկի արցունքները աղբիւրի պէս կը վազէին, ան իր սենեակին մէջ դառնապէս լացաւ. ոչ իր եղբայրներուն ոչ ալ քոյրերուն մէկ բան չըսաւ, հանդարտութեամբ վար իջաւ եւ տեւաւ որ մայրիկը իր սենեակին մէջ առանձին նստած իր դուրպան կը նորոգէր. նեղութեամբ շարժուելով լսելով ներսիս խնդրեց եւ ազատեցի որ իր ներկայացուցած այդ ոչինչ հաշտեցուցակը, մայրը իր առջեւ իսկ փնտցնէր, վառագի իր ըրած այդ մեծ անիրաւութեան ա'լ չէր կրնար դիմանալ։ Մայրը համբուրեց իր որդին եւ թուղթի կտորի իր զգրոցէն հանելով դաշն լուցկիի մը բացերուն յանձնեց։

— Ո՛ւր է իմ ներկայացուցած պահանջագիրս, հարցուց մայրը։

— Զայն իմ դրպանիս մէջ պիտի պահեմ մինչև մահս քեզի հանդէպ ցուցուցած անիրաւութիւնս հմտաւոր համար։

Ո՛չ որդեակ իմ, տուր ինձի այդ թուղթը, չեմ ուզեր ցաւ պատճառել քեզի, այս ալ պէտք է ջնջուի, որպէսզի մայրդ այլեւս դաշն չոյնէ։

Յակոբիկ տուաւ թուղթը մայրիկին. մայրը դաշն ալ ոչնչացուց։ Ու ամէն ինչ վերջացած

ԹՈՒՐԿԵՐԷՆ ՄԱՍ

ՀԱՅԱԹԸՆ ԶԷԼԱԼԸ

Ալլահըն իրաւէթիլէ պաւ տիւնիայա ճէնք-էնէմէյէ կէլախիմիդի պիւմէք չօգ ճէսարէթ վէրիւր։ Իօմրին մանասը ճէնքէնէմէք քի օնտա իշ կէօրէրէք, չօղարը Յիսուսա դադանմալլըրդ։ Պիղիմ իլէ պիւրիքաէ Ալլահ իշէնէնէք։ Բաղ-պըմըղըն պաշ տիւնէնի ալթ օղլանմադ, Անըն

էր։ Յակոբիկ լայն շունչ մը առաւ։ Ի՞նչ սրտին վրայ ճնշող ծանր բեռը վերցուած էր, այլիւս վէրքը բուժուած էր։

Յետ այնու Յակոբիկ միշտ ջանաց ամէն պարագայի տակ իր ծնողաց հաճոյ ըլլալ։ Յակոբիկի կեանքը ուղիղ ճամբուն մէջ է, իր ամենամեծ սերտիւթիւնը հիմա սրիշնիւրու ծառայելուն մէջ կը կայանայ։

Ո՛վ պատանի, մօր մը սէրը փոքր չուքն է պէն մեծ սիրոյն, որ Աստուծոյ կողմէն յայտնուեցաւ մարդկութեան եւ քեզի հանդէպ իր Որդւոյն Յիսուս Բրիստոսի աշխարհ գալովը։

Արդեօք Անոր Քիթսեմանիի, Գողգոթայի չարարանաց առջև, որոնք քեզի փոխարէն կատարուեցան, Պետրոսի նման դառնապէս լացի՞ր. ծանր բեռերդ անհետացան, լայն շունչ մը առի՞ր։ Սթէ սյո՛, երջանիկ ես եւ յաւիտեանս երջանիկ ըլլալու կանչուեմ։ Պարտքերդ վճարուած են։

Անոր համար Տէրդ քեզմէ ոչինչ կը պահանջէ, վասնզի հրամաններով մեզի հակառակ եղող ձեռագիրը, որ մեզի դէմ էր կենար, ջնջեց, զանիկա մէջտեղէն վերցուց ու խաչափայտին վրայ դամեց . . . Անով (Կող. Բ. 44-45)։

ճէլալը փարլայաճադ, հիւմյէթ տէրէտինտէ քըրիսթիան Ափօլիօնա բաթթ կէլէճէք վէ օնա տէյէճէք. «Բաղպըմա պաղլանտըմ առաւ այրըլում», տէր հալ շէյթան սանա տէյէճէք կէնմիշի սանա ափ վէտէրիմ։ Շիմաի տէօնիւպ պաւա թապի օլուր Խոնն նէ ալա շայէտ տէրսէնքի Քրիստոսու առաւ պրազմամ, վաղար կէլիւր պաշընա պէնի էօլտիւրիւրիւմ։ Իշթէ օ սրբատա դա-

յէթէ սըղըլըրըզ: Երեսէ Բապպըմըզըն հա-
զընտա կէլէրէք Վահի 19. 19. 21 չն վուղու պուլա-
ճաղընը թէմամէն պիլէրէք անըն իլէ ճէնքլէշի-
րիզ ասլա սորսըլմայարազ: Էսքի Ահալըն թա-
րիւի գայարնտա շու հաղըլը Ա. Թէվարիլ 26.
27 պու իքի արասընտա օլան ֆարզ զայէթլէ
մանտար պուլան պիլան պիլ զայէթլէ մէր-
տանէ իշ կէօրմէլիլիզ: Հէր ան Յիսուսա չօզ
ճանլար գաղանմալըլիզ: Քրիսթիան հայաթընտա
էն մուհիմ օլան ճէնքլէշիլէք ալիլ, իլլա ճան-
լար գաղանմալ: Կիւնտէն կիւնէ հաշայարազ
թէճըրիւլէք հար օլույօրուզ: Շէյթանա վէ կիւ-
նահա նէ հօլտա գալէպէ չալընըր էօյրէնիյօրուզ:
Ալլահ իլէալ սըզը ազազա կալիլմէնիւտէ հօ-
լունու էօյրէնիյօրուզ. պու ճէնքլէ Բապպըմըզ
թապիլէրինի տալէթ կալը, ալըզ ալիլ մի քի
ճանլար գաղանմալ իսէք, ճէնքլէշիլէք օլա-
մազ: Թէճըրիւլէք հալլէրտէն կէլմէքսիլ օ օլա-
մազ: Փէք չօզ թէճըրիւլէք հար սուրըլար իսպաթ
իլէ կէօթլըմիշլէր քի, աղըր մուգաիլալարտան
կէլմէլի քի ճանլար գաղանմալալիլէ: Շէյթան
օն պիլն հիլէլի հօլլարիլէ հիւճմ կալը, պիլն պիլ
հօլտա պիլի շաշըրմաղա չալըշըր, աղլար պու-
լունուր քի Յիսուսա իսպթընտան կիթսին
Վահի 12. 14 ճէսուրանէ ճէնքլէշիլէք, կէլմէլի-
սին, սարսըլմալըն, աղիւսնէ հալէքլէթլէ սըզ-
լէթլէրտէն գալընմալըլ ֆարզընտա կմին սա-
տըզ պուլունտան: Իւշ նէվ թէճըրիւլէ տաիմա
քրիսթիանա բասթ կէլիլ: Օն պիլն ֆարզըլ շէ-
քիլլէրտէ 1. գօլայճա մէյուսիլթէ աիւշմէքիլէք
օ թէճըրիւլէք հար ալիլ իսէ, շէյթանըն ուսու-
լու իլքիսալէ գայէթ կիւրիւլթիլիլ սուրէթալէ
հիւճմիլէր էալը, գօրգուլու սէսլէր չըզարըր, հէյ-
պէթլու թէհատիլէր էալը, շաշըրմայա չալըշըր,
էյն օնու գօրգուստալիլիլ իսէ, գալէպէլի գա-
զանըր: Լաքին օ քիմսէ ելրինտէ գալիճէ տու-
րարազ տէյէպիլիլիլիլիլ կէլէճէլիլ վար իսէ կէօ-
րէճէլիլ տէ վար օնու ալթ էալմէզ: Աղա կէ-
լէն վէսլմէլէրտէն օ ասլա սարսմազ պու ճէնք-
տէ գօրգուստարազ շէյթան չօզ իշ կէօրիլ: պու
տըր անըն ուսթալըլը: Օն պիլն ֆարզըլ հօլտա
իւրքիլթմէք օ չօզ հալան սէօյլէր: Ալլահ սէնի
սէվմէզ, գալըրմազ ալիլ: Օ էմին վէ սատըզ ալ-
յիլ, վատլարընա կիւլմէն: Օ սէնի էլիմտէն
գուրթարալիլիլիլ, չարէն հօզ, իլլա սէն պանա
թէսլիմ օլմալըն: Շու ալըզ քի պանա գարշը
տուրաման, պու կիպի պիլն պիլն սէօզլէր տէյէ-
րէք իւր իլէ հիւճմիլէր էալը: Էն գալիլիլիլիլիլ
մըզ նէ իսէ օրատան երզմաղա պաշլար, եարա
ալար, օ հալտէ պիլի հալա չօճուզ իսէ
գօրգարազ թէսլիմ օլուր, չիւն հալա օ
պիլմէյօր քի Ալլահըն ինայէթի ելթիշէրէք
օնու օ հալտէն գուրթարալիլիլիլ: Նէ չօզ
տէֆա օ կիպի հալլէրտէ չէօքէր գալըրըզ:

Ալլահա, տիւտար գալլարըն հարտըմընա
պազմազ օլուրուզ: Բուհանի իւրգմէթլէրէ կիթ-
մէյիլ, նէֆսին հիւքմիլ ալթընտա չէօքէրլզ վէ
հալիլալալալ գարշը չըզանլարըն ալթարալը
զըզըլն օլլարտան հարալանըլ կէրէ սէրիլիլիլիլ
մաղլուլ օլուրուզ, չիւն օ սրբատա իմանմըզ
սարտար, ճէսալթիլալ տիւշլիլ: Ալլահ պէնի
պու հալտէն գուրթարալիլիլ մի տէրիլ, օ հալ-
տէ Ալլահ պիլիլ կէլիլ տէր գօրգ մա: Օ չօզ մա-
նտար պիլն սէօզ: Քէլամ օնու չօզ գիք էալը:
Ալլահ իսթէր քի քէնտինէ կիւլմէլէք ճէսալթիլ-
լէնէլիլ: Չօճուզ անայա սարըլալըլ կիպի Յի-
սուսա սարըլալըլ, իքի էլիլիլիլ տուալար էալ-
լիլ, քի Յիսուս պիլիլ պու շէյթանտան գուրթա-
րա: Յիսուս տա տէր քի «Օ շէյթանա ինանման,
գալէպէ սիլիլ, Պետրոս տա տիւշտիլ: Ինանմա
գուրթալըլ միւլթիլիլ իտի. տէրին հարալան
տը: Լաքին պէն օնա պաղըլ գուրթարալըլ:
Օ թէճըրիւլէ քէնտինի փաթլայան գալլ ալթէլի
օլտու, շէյթան օնու էյիճէ էլէալ: Օ չալըշըր
քի Յուզանըն էթալիլիլ օնտա էթալիլ: Լա-
քին տուամէ օ գուրթալըլ: Օ ալթէշտէն կան-
մազսը օնու կէլիլիլ, օ տիլի շահիտիմ օլ-
տու, չօզ ճանլարըն իսթլալընա վասթիլ օլտու»:
Էյ տօթլար օնտան գիլըլմէթ տէրսլըր էօյրէ-
նիլէք իմանլէ Յիսուսա սարըլալըլ: Իլահի ճէ-
սարէթլէ տօլարազ պիլիլ Յիսուսա շէհադէ-
թիլիլ վէրէլիլ վէ օ հօլտա չօզլարըն իսթլալը-
նա վասթիլ օլալըլ: Հաղըլ պիլն սէպէլ վար
մը քի պիլիլ շիմտիլիլ ճէնիլիլիլ կէլմէլէրտէն
ֆարզըլ օլտու, քիմ ալիլիլիլիլիլ չարէմ հօզ
իլլա պու հարպտա մաղլուլ օլաճաղըմ, սէնի
աճգիլիլիլիլ սէպէլ մի՞ մաղլուլ օլմանա: Յի-
սուս սէնտէն տահա գալիլիլիլ գուրթարալիլ-
տըմը: Բապպըմըզ տիւնհայա նիշիլէ կէլալի.
պիլիլ շէյթանտան գուրթարալիլ տէյիլմը:
Ճէլալիլիլիլ մէսհի իշիլն Օ սէնիտէ գուրթարա-
լմըմը: Գուրթիլիլ աղալըմը: Օ սահիհքի
սէնի գուրթիլիլ տիւքէնտի, տիւշտիլ վէ գալ-
զմազ օլտու: Նիշիլն Յիսուս տուա էթմէ-
յօրտուքի սանա կէլէ, սէնի գուրթարալ: Ուզատ
էլիլիլ իման իլէ Յիսուսա սարըլ: Ինանմա՞զ-
մըն քի Օ չէօքմիլէլիլ գալտըրըր, Օ սէնիտէ
գուրթարալիլիլ. սէնտէ Յիսուս իշիլն չօզ ճան-
լար գաղանմալիլիլիլ, քի օնլարտա սէնի կի-
պի չէօքմիլէլէր: Մատէմքի Յիսուս Քրիստոս
իսթտա շէյթանա գալէպէլի չալտը, սէնտէ օ
իսթտա պիլթիլիլիլ իշիլէ մուլթալա գալէպէլի
չալաճաղըն: Գօրգուլարըն հէփ տէֆ օլուլ իթի-
մալ վէ ճէսարէթ իլէ տօլալիլիլիլ: Յիսուս
սէնտէ տիլիլ պիլն հայաթ հուսուլա կէթիլիլիլ-
լիլ: Չուլմ գուրթիլիլ սէնտէն քիմալիլ տէֆ
օլուլ հայաթ նուրու փալալայալիլիլ: Օ էգիլմիշ
հալտէն գուրթալըլ Յիսուս տիլիլ շահիտի

օլապիլիբրսին : Չօզլար սէնին կիպի էզիւմիշ իտի : Օ խաչա պազարլար վէ իւահի հայաթ պաւառլար : Սէնտէ օ խաչա պազարազ, տի-րի վէ տինճ հայաթա մալիք օլապիլիբրսին : Իմաի ճէսարէթէն կէշմիշ կիւնահարընը իզրարլէ աֆիւընը տիլէ : Ինան քի սէնտէ աֆիւ-լըք, հայաթ պաւառլարսուն : Շէյթան վէ կիւնահա զալէպէ չալըպ Յիսուսլա պիլիբրսին սէմափի թախթընա օթուրապիլիբրսին : Շէյթանա աէ. «էյ տիւշմէնիմ, իւզէրիմէ սէվինմէ, տիւշսէմ աէ գաւ-գաճաղըմ» աէյէրէք Օնա գարըն գոյ : Պու հօլաա օնու թէմամէն ալթ էտէպիլիբրսին. չօզլար պոնու էթալիլը, սէնին կիպի չարէսիզ հալլէ-րինտէ խաչա պազարազլէ հէր կիւնիւքալէն թամմ գուրթուրտուլար : Ալլահըն տա էն պէ-օյիւք շէրէֆի օ հալտէ աւլէրի գուրթարմազ : (Չօզ մէշհուր պիլր աօքթօր, էն պէօյիւք սարլարը չօզ իշթան իլէ չըգարըն իտի) Յիսուսաա հէր թարաֆ-տան իւմիտլէրինի քէսէնլէրի գուրթարմազտան ազիմ քէյֆ տույար : Յիսուսա կիւվէնէն հէր չա-րէսիզ իլլէթաէն գուրթուրապիլիլը : Չիւնքի օ հէ-մէ գաալի Փրկիչ, օնուն գուրթարմազաղը պիլր քիմսէ օլամազ. Ա. Յովհ. 1. 7 : Կէվշէմէ պու ճէնք-տէ աւլա, կէօզիւնիւ խաչիալ Փրկիչէ տիք : Օ պիլիլէն աղըր կիւնահաաա փաքլայապիլիլը : Յի-սուսա կիւվէնէն հէր տէրաաէն գուրթուրապիլիլը : Յի-սուս իշիւն չարէսիզ հալ օլամազ : Սէն Օնա ճան-տան սարըլ պազ Օ սէնի նաաըլ գուրթարըր : Ալ-լահ պիլիլ պու թէնրիւպէ փօթաաընտան պու մէրամա կէշիբիլիլը : Պազալըմ օ տար հալտէ նէ էտէճէյիլ. ճանտան սարըլաըն գուրթարըր, սա-րըլմայան գալ օլուր : Քիմ թէք. 22յի էտէր, ի-մանլէ իթաաթ էտէր, գուրթուրապիլիլը, ազիմ պէրէ-քէթի էտինիլ : Մէզ. 107 դայէթլէ մանաաա : Պոնու իզան էտէր : Տարա կէթիլըր քի սըաք իլէ կիւվէնէն աշիքիար օլա : Գուգաթաաա Ալ-լահըն օլլու խաչա կէրիւմէլէ ըիաաթլէրին հէփսինի սօյտու, շէյթանըն ֆէնինի պօզտու, զալէպէյի չալտը, ճէմիլիլիլ տէ զալէպէ արա-պաաընա պազլաաը : Յիսուսա էսիլ օլուրա : Օ աղըք քի Յիսուսուն պիլիլ գուրթարմազաղը հիշ պիլր աաա գալմաա : Պիզ աէ Յիսուսլէ գա-լէպէյի չալարազ թախթընա օթուրապիլիլիլը 3. ճէմիլի ճէնքլէրաէ սօն մազսէտ պիլիլ էօյլէ սապիթ հալա կէթիլիլ քի հէր հանկը պիլր սըգ-լէթէ տայանապիլիլ օլալըմ քի Ալլահ պիլիլ ի-շինտէ գալլաաա պիլիլ : Ա. թէվալիլ 26, 27 տէ օլաաընը Ալլահ օնաա տիլիլթաի քի տիւշմէնի եաղմա էտէպիլէ, եաղմայը տա հէյքէլէ կէթիլիլ-պիլիլ օնլար տա օրտա գա'իմ գալա քիմսէ չա-լմաա : Պու ճէնքաէն տէ մէրամը, միւմիլիլիլ օնաա միւնքէմ էտէ քի սէմափի հէյքէլիլտէ ա-մուա օլալար. օնլարը քիմսէ սըշարը չըգարա-մայա, հէր սըզլէթէ տայանապիլիլ օլալար, աա-

լա սարըլմայաա : Չօզլար գա'իլ օլաազալըր իշիւն, պու ճէնքաէ տայանապիլիլը, լաքին օնլար Ալլահ օնա գալվէթ ալաաազ տայանապի-լիլիլ : Իրաաթլէ Ալլահա թամմ վէրիլիլ իտէ, Ալլահ օնլարը օլ տէրէճէ սապիթ էտէր քի սա-րըլմաազ օլա : Օ սէպէպալէն էն պէօյիւք հիքմէթ Քրիստոսուն իաշընաա, օլան գուրթլէթին սըրը-նը պիլիլէք տիլ : Նէ մանաաա Յիսուս Փէտէրէ թէնլիմ օլտու իտէ, օ մանաաա պիլիլ տէ Քրիս-տոսա թէնլիմ օլուր իտէք, Քրիստոս կիպի հէր տիւշմէնի ալթ էտէպիլիլիլ, չօմիւմիլը պիլ-թիւնէն Ալլահըն օլուր, Ալլահ պիլիլ իտէթաի յինի էտէպիլիլ : Հէր ճինս աաաըլարը սայազ ալ-թընաա չիւնէյիլիլիլիլ. Ֆիլ. 4. 13ի տէյէպիլի-լիլ : Հէր աաաըյու եշնէրէք հաղմայը Ալլահա կէթիլիլիլիլ : Իշթէ Ինճիլ միւմալիլիլն պաշ մաղսէթի Ալլահաա օլան պիլիլիլիլ էնայէ-թի օ տէրէճէ աղըք սէօյիլէք քի հէր քէա ինա-նարազ շէյթանըն ալթ էտէպիլիլ, աւըն էտէպիլ-թիւնէն գուրթուրապիլիլ Ալլահա էվաա օլա. չօզ-լաաաա կիւնահըն աղըր էտէպիլիլիլն գուրթու-լապիլ : Յիսուսաա օլաաաա գալվէթ ալա-պիլիլիլիլիլ, ալթ էտէմէտիլիլիլ աաա գալմաա : Քիմ քի Ալլահա Յիսուս կիպի ինանըպ իթաաթ էտէրաէ Յիսուս իլէ պ'իլիլ քաէ թախթընա օթուրապիլիլ : Գուրթարաա Ալլահըն գալվէթիլ պիլիլ Յիսուսա օլաաաա գալիլ պազլար. քի հիշ պիլր շէյ պիլիլ Յիսուսաաաա սարըլմաա. Բօմ. 8. ի սըազաա տէյէպիլիլիլ :

4. Պու ճէնքաէ զալէպէյի չալաաա էտէպիլ-լէճէյի նէ գալըր, տէվաաի իրաաթլէ Ալլահա պազլը գալմազ թամմ մանաաա պիլր ալթ հա-լընաա, Ալլահ պիլիլ գալլաաապիլիլիլ : Պիլ գալա կիպի իտէթաիլիլ մազաա չալապիլ : էօյլէ պիլր փոնար օլապիլիլիլիլ քի իտէթաիլիլ գաաաա սաա ազըաապիլիլ : Ինանըլարը շէյթան ալթ կիպի գալլաաըյու : Օնլար էլիլիլ տիւն-հաաա իտէթաիլիլ խարապաթը էտիլ : Միւ-միլիլիլ վաաթաաըյու Ալլահաա իտէթաիլիլ էյիլ-լիլ էտէպիլիլիլ : Գօյաաըյու նիզաաը Ալլահ աալա պօզմազ : Ալլահ ինանըլարը հիւր իրաաթլէ մալիք հարաթը : Օնու աղա պօզմազ, իրա-աթլէթիլիլիլ աղա աօզուրմազ : Օնու հիւնիւ ըի-գաաըլաա սոնար իտէք գալալ էտէր : Իշթէ պու տուր քրիսթիյան հայաթընըն ճէլալի. կիւնահ-տան պիլիլ գուրթարապիլիլ Ալլահըն էվաաա էտէր, թաքի իմինի իզգէթլէյիլիլիլ : Իման ճէնիլ-նի ճէնիլլէն, Բ. թիմ. 4. 7, 8ի տէյէպիլիլ էն-ճաաընաա ճէլալին սօլմազ թաաընը ալըր : Քրիս-տոս իլէ պէրապէր սօնու կէլիլէյի սալթաաաթը սիւրէր : Օնաա գիլըյիլիլ պիլր շէյքի հէր ինանիլ ազլաաա իւճէ Ա. Գօր. 2. 9, 10 :

Այնթապ

ԱՐՐԱՀԱՄ ԼԵԻՈՆԵԱՆ

Le Gérant : PASTEUR KALTENBACH